



Hu Fetuin-A ELISA

KAPEPKT800



Human Fetuin-A ELISA Kit

Enzyme Linked ImmunoSorbent Assay (ELISA) for the measurement of
Human Fetuin-A Levels in Serum

KAPEPKT800

IN VITRO DIAGNOSTIC

DIAsource ImmunoAssays SA - Rue de l'Industrie 8, B-1400 Nivelles, Belgium - Tel: +32 67 88 99 99 - Fax : +32 67 88 99 96

INTENDED USE

This ELISA (enzyme-linked immunosorbent assay) kit is intended for the quantitative determination of human Fetuin-A, also known as alpha-2-HS glycoprotein (AHSG), in serum. The measurement of Fetuin-A can help in the diagnosis of some cancers and genetically inherited deficiencies of this serum protein. This Fetuin-A ELISA kit is for laboratory professional use.

SUMMARY OF PHYSIOLOGY

Fetuin-A, also known as alpha-2-HS glycoprotein, is a 59 kDa glycoprotein that consists of two amino-terminal cystatin domains and a smaller carboxyl-terminal domain. Fetuin-A is synthesized by the liver and secreted into the blood stream. The Fetuin-A concentration in adult men ranges from 0.5 – 1.5 g/L. During fetal life, high serum concentrations are found. Fetuin-A is involved in protease inhibitory activities and development-associated regulation of calcium metabolism and osteogenesis. It accumulates in bones and teeth as a major fraction of noncollagenous bone proteins. Studies have demonstrated that Fetuin-A is the major calcification inhibitor found in serum, where it interferes with calcium salt precipitation. Recent studies have shown that Fetuin-A levels drop in uremic patients on hemodialysis in comparison to normal healthy controls. The low Fetuin-A level may be associated with a higher cardiovascular mortality in patients on dialysis.

ASSAY PRINCIPLE

This ELISA is designed, developed and produced for the quantitative measurement of human Fetuin-A in serum samples. The assay utilizes the two-site "sandwich" technique with two selected goat anti-human Fetuin-A polyclonal antibodies that bind to different epitopes of human Fetuin-A.

Assay calibrators, controls and prediluted patient serum samples containing human Fetuin-A are added to the microtiter wells of a microplate that was coated with a high affinity polyclonal goat anti-human Fetuin-A antibody. After the first incubation period, the antibody fixed on the wall of the microtiter well captures human Fetuin-A in the sample. Remaining unbound proteins in the microtiter wells are washed away. Then a horseradish peroxidase (HRP) conjugated polyclonal anti-human Fetuin-A antibody is added to each microtiter well and a "sandwich" of "capture antibody - human Fetuin-A - HRP conjugated detecting antibody" is formed. The unbound detecting antibodies are removed in the subsequent washing step. The wells are incubated with a substrate solution in a timed interval, the reaction is stopped and the developed colour is then measured in a spectrophotometric microplate reader. The enzymatic activity of the detecting antibodies bound to the Fetuin-A on the wall of the microtiter wells is directly proportional to the amount of Fetuin-A in the sample. A calibration curve is generated by plotting the absorbance versus the respective human Fetuin-A concentration for each calibrator (point-to-point or cubical scales). The concentration of human Fetuin-A in test samples is determined directly from this calibration curve.

REAGENTS: Preparation and Storage

This test kit must be stored at 2 – 8°C upon receipt. For the expiration date of the kit refer to the label on the kit box. All components are stable at 2 – 8°C until this expiration date.

Prior to use, allow all reagents to come to room temperature. Reagents from different kit lot numbers should not be combined or interchanged.

1. Fetuin-A Antibody Coated Microplate

One microplate with 12 x eight strips (96 wells total) coated with antibody to human Fetuin-A. The plate is framed and sealed in a foil Ziploc bag with a desiccant. This reagent should be stored at 2 – 8°C and is stable until the expiration date on the kit box.

2. | | | | |----|-----|------| | Ab | HRP | CONC | |----|-----|------| Detecting Antibody

One vial containing 0.6 mL concentrated horseradish peroxidase (HRP) conjugated anti-human Fetuin-A detecting antibody in a stabilized protein matrix. This reagent must be diluted 1: 21 with dilution buffer before use. This reagent should be stored at 2 – 8°C and is stable until the expiration date on the kit box.

3. | | | |-----|-----| | DIL | BUF | |-----|-----| Dilution buffer

One vial containing 12 mL ready to use Trizma Hydrochloride based buffer. It should be only used for the dilution of the detecting antibody according to the assay procedures. This reagent should be stored at 2 – 8°C and is stable until the expiration date on the kit box.

4. | | | | |-----|-----|------| | INC | BUF | CONC | |-----|-----|------| Incubation buffer concentrate

One vial containing 11 mL of concentrated incubation buffer based on phosphate buffered saline with bovine serum albumin. This concentrated incubation buffer must be diluted 1:10 with distilled or deionized water (11 mL concentrate plus 99 mL distilled water) before use. This reagent should be stored at 2 – 8°C and is stable until the expiration date on the kit box.

5. | | | | |------|------|------| | WASH | SOLN | CONC | |------|------|------| Washing buffer

One bottle containing 20 mL of a 30-fold concentrate. Before use the contents must be diluted with 580 mL of distilled water and mixed well. Upon dilution this yields a working wash solution containing a surfactant in phosphate buffered saline with a non-azide preservative. The diluted solution should be stored at room temperature and is stable until the expiration date on the kit box.

6. | | | |-------|-----| | CHROM | TMB | |-------|-----| TMB-Substrate solution

One bottle containing 12 mL of tetramethylbenzidine (TMB) with hydrogen peroxide. This reagent should be stored at 2 – 8°C and is stable until the expiration date on the kit box.

7. | | | |------|------| | STOP | SOLN | |------|------| Stop Solution

One bottle containing 12 mL of 0.5 M sulfuric acid. This reagent should be stored at 2 – 8°C or room temperature and is stable until the expiration date on the kit box.

8. | | | |-----|---| | CAL | N | |-----|---| Calibrators 0 - 4

Five vials each containing human Fetuin-A in a liquid bovine serum based matrix with a non-azide preservative. **Refer to the vials for the exact concentration of each calibrator.** All the calibrators should be stored at -20°C or below after the first use with up to 3 freeze cycles.

9. | | | |---------|---| | CONTROL | N | |---------|---| Controls 1 - 2

Two vials each contains human Fetuin-A in a liquid bovine serum based matrix with a non azide preservative. **Refer to the vials for the exact concentration range of each control.** Both controls should be store at -20°C or below after the first use with up to 3 freeze cycles.

SAFETY PRECAUTIONS

For in vitro diagnostic use.

Source material from which reagents of bovine serum was derived in the contiguous 48 United States. It was obtained only from donor health animals maintained under veterinary supervision and found free of contagious diseases. Wear gloves while performing this assay and handle these reagents as if they are potential infectious. Avoid contact with reagents containing TMB, hydrogen peroxide, or sulfuric acid. TMB may cause irritation to skin and mucous membranes and cause an allergic skin reaction. TMB is a suspected carcinogen. Sulfuric acid may cause severe irritation on contact with skin. Do not get in eyes, on skin, or on clothing. Do not ingest or inhale fumes. On contact, flush with copious amounts of water for at least 15 minutes. Use Good Laboratory Practices.

MATERIALS REQUIRED BUT NOT PROVIDED

1. Precision single channel pipettes capable of delivering 10 µL, 25 µL, 100 µL, and 1000 µL.
2. Repeating dispenser suitable for delivering 100 µL.
3. Disposable pipette tips suitable for dispensing of the volumes indicated above.
4. Disposable 12 x 75 mm or 13 x 100 glass or plastic tubes.

5. Disposable plastic 100 mL and 1000 mL bottle with caps.
6. Aluminum foil.
7. Deionized or distilled water.
8. Plastic microtiter well cover or polyethylene film.
9. ELISA multichannel wash bottle or automatic (semi-automatic) washing system.
10. Spectrophotometric microplate reader capable of reading absorbance at 450 nm.

SPECIMEN COLLECTION

Only 10 µL of human serum is required for human Fetuin-A measurement. No special preparation of the individual is necessary prior to specimen collection. Whole blood should be collected and must be allowed to clot for minimum 30 minutes at room temperature before the serum is separated by centrifugation (850 – 1500xg for 10 minutes). The serum should be separated from the clot within three hours after blood collection and transferred to a clean test tube. Serum samples may be stored at –20°C or below until measurement. Avoid repeated (more than three times) freezing and thawing of specimens.

ASSAY PROCEDURE

1. Patient Sample Preparation

Patient sample need to be diluted 1:10000 with incubation buffer before being measured.

- (1) Label 2 test tubes (12x75 mm) with 1A and 1B
- (2) Add 1 mL of incubation buffer to each tube (both 1A and 1B)
- (3) Pipet 10 µL of patient sample to tube 1A and mix well (1:100 dilution)
- (4) Transfer 10 µL of the diluted patient sample from tube 1A to tube 1B , mix well (1:10,000 dilution)

Note: It is recommended to use calibrated precision pipettes and to perform the dilution carefully in order to get precise results! We recommend to use an Eppendorf Repeat Pipette with a 12.5 mL combitip for adding 1 ml incubation buffer in stead of a 50 mL combitip.

2. Reagent Preparation

- (1) Prior to use allow all reagents to come to room temperature. Reagents from different kit lot numbers should not be combined or interchanged.
- (2) Incubation buffer Concentrate and Washing buffer must be diluted to working solutions prior to use. Please see REAGENTS section for details.

3. Assay Procedure

- (1) Place a sufficient number of antibody coated microwell strips in a holder to run human Fetuin-A calibrators, controls and unknown samples in duplicate.
- (2) Test Configuration

ROW	STRIP 1	STRIP 2	STRIP 3
A	CAL 0	CAL 4	SAMPLE 2
B	CAL 0	CAL 4	SAMPLE 2
C	CAL 1	C 1	SAMPLE 3
D	CAL 1	C 1	SAMPLE 3
E	CAL 2	C 2	
F	CAL 2	C 2	
G	CAL 3	SAMPLE 1	
H	CAL 3	SAMPLE 1	

- (3) Add 25 µL of the calibrators, controls and 1:10,000 diluted patient samples into the designated microwells.
- (4) Add 100 µL of incubation buffer to each well
- (5) Mix gently and cover the plate with a plate sealer and with an aluminum foil to avoid exposure to light.
- (6) Incubate the plate at room temperature for 2 hours.
- (7) Prepare Detecting Antibody Working Solution by diluting the detecting antibody 1:21 with the Dilution buffer. For each strip, 1 mL of Dilution buffer with 50 µL of Detecting Antibody is required, in a clean test tube.

The table below shows the amount of antibody working solution that is required for a number of strips.

Strip no.	Dilution buffer	Detecting Antibody
1	1 mL	50 µL
2	2 mL	100 µL
3	3 mL	150 µL
4	4 mL	200 µL
5	5 mL	250 µL
6	6 mL	300 µL
7	7 mL	350 µL
8	8 mL	400 µL
9	9 mL	450 µL
10	10 mL	500 µL
11	11 mL	550 µL
12	12 mL	600 µL

Note: this detecting antibody working solution should be freshly prepared right before running the assay.

- (8) Remove the aluminum foil and the plate sealer. Aspirate the contents of each well. Wash each well 5 times by dispensing 350 µL of working wash solution into each well and then completely aspirate the contents. Alternatively, an automated microplate washer can be used.
- (9) Add 100 µL of the diluted detecting antibody working solution to each well.
- (10) Cover the plate with a plate sealer and with an aluminum foil to avoid exposure to light.
- (11) Incubate the plate at room temperature for 30 minutes.
- (12) Remove the aluminum foil and the plate sealer. Aspirate the contents of each well. Wash each well 5 times by dispensing 350 µL of working wash solution into each well and then completely aspirate the contents. Alternatively, an automated microplate washer can be used.
- (13) Add 100 µL of TMB-Substrate solution into each well.
- (14) Cover the plate with aluminum foil to avoid exposure to light.
- (15) Incubate the plate at room temperature for 20 minutes
- (16) Remove the aluminum foil. Add 100 µL of Stop Solution into each well. Mix gently.
- (17) Read the absorbance at 450 nm within 10 minutes in a microplate reader

NOTE: to reduce the background, one can set the instrument to dual wavelength measurement at 450 nm with background wavelength correction set at 595 nm or 620 nm or 630 nm.

PROCEDURAL NOTES

1. It is recommended that all calibrators, controls and unknown samples are assayed in duplicate. The average absorbance reading of each duplicate should be used for data reduction and the calculation of the results.
2. Keep light sensitive reagents in the original amber bottles.
3. Store any unused antibody coated strips in the foil Ziploc bag with desiccant to protect from moisture.
4. Careful technique and use of properly calibrated pipetting devices are necessary to ensure reproducibility of the test.
5. Incubation times or temperatures other than those stated in this insert may affect the results.
6. Avoid air bubbles in the microwell as this could result in lower binding efficiency and higher CV% of duplicate reading
7. All reagents should be mixed gently and thoroughly prior to use. Avoid foaming.

INTERPRETATION OF RESULTS

1. Calculate the average absorbance for each pair of duplicate test results.
2. Subtract the average absorbance of the CAL 0 (0 ng/mL) from the average absorbance of all other readings to obtain corrected absorbance.
3. The calibration curve is generated by the corrected absorbance of all calibrator levels on the ordinate against the calibrator concentration on the abscissa using point-to-point or log-log paper. Appropriate computer assisted data reduction programs may also be used for the calculation of results.

The human Fetuin-A concentrations for the controls and 1:10000 diluted samples are read directly from the calibration curve using their respective corrected absorbance.

Each sample result must be multiplied with the dilution factor (10000) to obtain the Fetuin-A concentration in the undiluted sample.

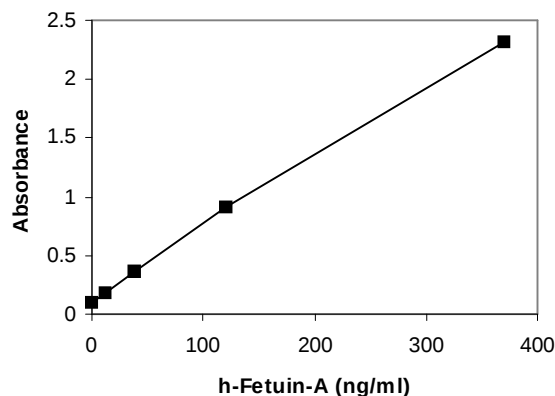
For example, the concentration of a 1/10000 diluted sample read from the calibration curve is 24.3 ng/mL. The Fetuin A concentration of the undiluted sample is: 24.3 ng/mL x 10000 = 243000 ng/mL = 0.243 g/L

EXAMPLE DATA AND CALIBRATION CURVE

Typical absorbance data and the resulting calibration curve from human Fetuin-A ELISA are shown below. **This curve should never be used instead of the real time calibration curve.**

Well I.D.	OD 450 nm Absorbance			Results ng/mL
	Readings	Average	Corrected	
0 ng/mL	0.097 0.099	0.098	0.000	
12.5 ng/mL	0.173 0.185	0.179	0.081	
38 ng/mL	0.364 0.379	0.371	0.273	
120 ng/mL	0.876 0.949	0.913	0.815	
370 ng/mL	2.298 2.325	2.312	2.214	
Control 1	0.471 0.498	0.484	0.386	55.1 ng/mL
Control 2	1.697 1.700	1.690	1.592	258.9 ng/mL

Human Fetuin-A ELISA



EXPECTED VALUES

Seventy serum samples from normal adult men were measured with this human Fetuin-A ELISA. The ninety-five percentile normal range was found to be 0.35 to 0.95 g/L with a mean value of 0.57 g/L and a standard deviation of 0.13 g/L.

LIMITATION OF THE PROCEDURE

1. The detection limit of the assay is 5.0 ng/mL (assay analytical sensitivity). This corresponds to a Fetuin A concentration of 50 µg/ml in the original sample (5.0 ng/ml x 10000).
2. Since there is no Calibrator available for human Fetuin-A measurement, the values of the calibrators were established by diluting a highly purified recombinant human Fetuin-A in a protein matrix.
3. If the assay result is higher than 350 ng/ml, it is recommended to measure a further diluted sample.
4. If your microplate reader is unable to read beyond 2.0 at OD 450 nm, one can run the assay without the calibrator level 4 from the calibrator set.
5. Bacterial or fungal contamination of serum specimens or reagents, or cross contamination between reagents may cause erroneous results.
6. Water deionized with polyester resins may inactivate the horseradish peroxidase enzyme.

QUALITY CONTROL

To assure the validity of the results each assay should include adequate controls with known Fetuin-A levels. We recommend that all assays include laboratory's own Fetuin-A controls in addition to those provided with this kit.

PERFORMANCE CHARACTERISTICS

Sensitivity

The analytical sensitivity of the human Fetuin-A ELISA, as determined by the 95% confidence limit on 20 duplicate determinations of the zero calibrator, is 5.0 ng/mL.

Precision

The intra-assay precision is validated by measuring two samples in a single assay with 20-replicate determinations.

Mean Fetuin-A Value (ng/mL)	CV (%)
33.6	5.5
121.1	4.8

The inter-assay precision is validated by measuring two samples in duplicate in 12 individual assays.

Mean Fetuin-A Value (ng/mL)	CV (%)
32.4	6.8
123.7	5.7

Linearity

Two human serum samples were diluted with incubation buffer and assayed. The results expressed in ng/mL are as follows:

#	DILUTION	OBSERVED VALUE	EXPECTED VALUE	RECOVERY %
1	1:10,000	21.9		
	1:20,000	11.9	11.0	108
	1:40,000	5.3	5.5	96
	1:80,000	2.9	2.7	107
	1:160,000	1.6	1.4	114
2	1:10,000	192		
	1:20,000	99.9	96	104
	1:40,000	45.2	48	94
	1:80,000	22.2	24	93
	1:160,000	13.4	12	112

Recovery

Two patient samples were spiked with various amounts of human Fetuin-A and assayed. The results expressed in ng/mL are as follows:

#	Orig. Value	Amount Spiked	Observed Value	Expected Value	Recovery %
1	33.6	21	25.1	27.3	92
		63	44.4	48.3	92
		200	120.1	116.8	103
2	121.1	21	68.9	71.1	97
		63	88.6	92.1	96
		200	157.1	160.6	98

REFERENCES

1. Schinke T, Amendt C, Trindl A, Poschke O, Muller-Esterl W, Jahn-Dechent W. The serum protein alpha2-HS glycoprotein/Fetuin inhibits apatite formation in vitro and in mineralizing calvaria cells. A possible role in mineralization and calcium homeostasis. J Biol Chem. 1996 Aug 23;271:20789-96.
2. Jahn-Dechent W, Schinke T, Trindl A, Muller-Esterl W, Sablitzky F, Kaiser S, Blessing M. Cloning and targeted deletion of the mouse Fetuin gene. J Biol Chem. 1997 Dec 12;272:31496-503.
3. Mizuno M, Farach-Carson MC, Pinero GJ, Fujisawa R, Brunn JC, Seyer JM, Bousfield GR, Mark MP, Butler WT. Identification of the rat bone 60K acidic glycoprotein as alpha 2HS-glycoprotein. Bone Miner. 1991 Apr;13:1-21.
4. Price PA, Thomas GR, Pardini AW, Figueira WF, Caputo JM, Williamson MK. Discovery of a high molecular weight complex of calcium, phosphate, Fetuin, and matrix gamma-carboxyglutamic acid protein in the serum of etidronate-treated rats. J Biol Chem. 2002 Feb 8;277:3926-34.

5. Ketteler M, Vermeer C, Wanner C, Westenfeld R, Jahn-Dechent W, Floege J. Novel insights into uremic vascular calcification: role of matrix Gla protein and alpha-2-Heremans Schmid glycoprotein/Fetuin. *Blood Purif.* 2002;20:473-476.
6. Ketteler M, Bongartz P, Westenfeld R, Wildberger JE, Mahnen AH, Bohm R, Metzger T, Wanner C, Jahn-Dechent W, Floege J. Association of low Fetuin-A (AHSG) concentrations in serum with cardiovascular mortality in patients on dialysis: a cross-sectional study. *Lancet.* 2003 Mar 8;361:827-833.
7. Ketteler M, Wanner C, Metzger T, Bongartz P, Westenfeld R, Gladziwa U, Schurgers LJ, Vermeer C, Jahn-Dechent W, Floege J. Deficiencies of calcium-regulatory proteins in dialysis patients: a novel concept of cardiovascular calcification in uremia. *Kidney Int Suppl.* 2003 May:S84-87.
8. Schäfer C, Heiss A, Schwarz A, Ralf Westenfeld R, Ketteler M, Floege J, Müller-Esterl W, Schinke T, Jahn-Dechent W. The serum protein alpha 2-Heremans-Schmid glycoprotein/Fetuin-A is a systemically acting inhibitor of ectopic calcification. *J Clin Invest.* 2003 Aug;112(3):357-66.

Revision date: 2009-06-04

	<u>Used symbols</u>	<u>Symboles utilisés</u>
	Consult instructions for use	Consulter les instructions d'utilisation
	Storage temperature	Température de conservation
	Use by	Utiliser jusque
	Batch code	Numéro de lot
	Catalogue number	Référence de catalogue
	Control	Contrôle
	In vitro diagnostic medical device	Dispositif médical de diagnostic in vitro
	Manufacturer	Fabricant
	Contains sufficient for <n> tests	Contenu suffisant pour <n> tests
	Wash solution concentrated	Solution de lavage concentrée
	Zero calibrator	Calibrateur zéro
	Calibrator #	Calibrateur #
	Control #	Contrôle #
	Tracer	Traceur
	Tracer	Traceur
	Tracer concentrated	Traceur concentré
	Tracer concentrated	Traceur concentré
	Tubes	Tubes
	Incubation buffer	Tampon d'incubation
	Acetonitrile	Acétonitrile
	Serum	Sérum
	Specimen diluent	Diluant du spécimen
	Dilution buffer	Tampon de dilution
	Antiserum	Antisérum
	Immunoabsorbent	Immunoabsorbant
	Calibrator diluent	Diluant de calibrateur
	Reconstitution solution	Solution de reconstitution
	Polyethylene glycol	Glycol Polyéthylène
	Extraction solution	Solution d'extraction
	Elution solution	Solution d'élution
	Bond Elut Silica cartridges	Cartouches Bond Elut Silica
	Pre-treatment solution	Solution de pré-traitement
	Neutralization solution	Solution de neutralisation
	Tracer buffer	Tampon traceur
	Microtiterplate	Microplaque de titration
	HRP Conjugate	HRP Conjugué
	HRP Conjugate	HRP Conjugué
	HRP Conjugate concentrate	HRP Conjugué concentré
	HRP Conjugate concentrate	HRP Conjugué concentré
	Conjugate buffer	Tampon conjugué
	Chromogenic TMB concentrate	Chromogène TMB concentré
	Chromogenic TMB solution	Solution chromogène TMB
	Substrate buffer	Tampon substrat
	Stop solution	Solution d'arrêt
	Incubation serum	Sérum d'incubation
	Buffer	Tampon
	AP Conjugate	AP Conjugué
	Substrate PNPP	Tampon PNPP
	Biotin conjugate concentrate	Biotine conjugué concentré
	Avidine HRP concentrate	Avidine HRP concentré
	Assay buffer	Tampon de test
	Biotin conjugate	Biotine conjugué
	Specific Antibody	Anticorps spécifique
	Streptavidin HRP concentrate	Concentré streptavidine HRP
	Non-specific binding	Liant non spécifique
	2nd Antibody	Second anticorps
	Acidification Buffer	Tampon d'acidification

	<u>Gebruikte symbolen</u>	<u>Gebrauchte Symbolen</u>
	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing	Gebrauchsanweisung beachten
	Bewaartemperatuur	Lagern bei
	Houdbaar tot	Verwendbar bis
	Lotnummer	Chargenbezeichnung
	Catalogusnummer	Bestellnummer
	Controle	Kontrolle
	Medisch hulpmiddel voor in-vitro diagnostiek	In Vitro Diagnostikum
	Fabrikant	Hersteller
	Inhoud voldoende voor <n> testen	Ausreichend für <n> Ansätze
	Wasoplossing, geconcentreerd	Waschlösung-Konzentrat
	Nulkalibrator	Null kalibrator
	Kalibrator #	Kalibrator #
	Controle #	Kontrolle #
	Tracer	Tracer
	Tracer	Tracer
	Tracer geconcentreerd	Tracer Konzentrat
	Tracer geconcentreerd	Tracer Konzentrat
	Buisjes	Röhrchen
	Incubatiebuffer	Inkubationspuffer
	Acetonitrile	Azetonitril
	Serum	Humanserum
	Specimen diluent	Probenverdünner
	Verdunningsbuffer	Verdünnungspuffer
	Antiserum	Antiserum
	Immunoabsorbent	Immunadsorbens
	Kalibratorverdunner	Kalibratorverdünnung
	Reconstitutieoplossing	Rekonstitutionslösung
	Polyethyleen glycol	Polyethylenglykol
	Extractieoplossing	Extraktionslösung
	Elutieoplossing	Eluierungslösung
	Bond Elut Silica kolom	Bond Elut Silikakartuschen
	Pre-behandelingsoplossing	Vorbehandlungslösung
	Neutralisatieoplossing	Neutralisierungslösung
	Tracerbuffer	Tracer-Puffer
	Microtiterplaat	Mikrotiterplatte
	HRP Conjugaat	HRP Konjugat
	HRP Conjugaat	HRP Konjugat
	HRP Conjugaat geconcentreerd	HRP Konjugat Konzentrat
	HRP Conjugaat geconcentreerd	HRP Konjugat Konzentrat
	Conjugaat buffer	Konjugatpuffer
	Chromogene TMB geconcentreerd	Chromogenes TMB Konzentrat
	Chromogene Oplossing TMB	Farblösung TMB
	Substraatbuffer	Substratpuffer
	Stopoplossing	Stopplösung
	Incubatieserum	Inkubationsserum
	Buffer	Puffer
	AP Conjugaat	AP Konjugat
	Substraat PNPP	Substraat PNPP
	Geconcentreerd Biotine conjugaat	Biotin-Konjugat-Konzentrat
	Geconcentreerd Avidine-HRP conjugaat	Avidin-HRP-Konzentrat
	Assay buffer	Assaypuffer
	Biotine conjugaat	Biotin-Konjugat
	Specifiek antilichaam	Spezifischer Antikörper
	Streptavidine-HRP concentraat	HRP Streptavidinkonzentrat
	Aspecifieke binding	Unspezifische Bindung
	2de antilichaam	Sekundärer Antikörper
	Verzuringbuffer	Ansäuerungspuffer

	<u>Simboli utilizzati</u>	<u>Símbolos utilizados</u>
	Consultare le istruzioni per l'uso	Consultar las instrucciones de uso
	Limitazioni di temperatura	Limitación de temperatura
	Utilizzare entro	Fecha de caducidad
	Numero di lotto	Código de lote
	Numero di catalogo	Número de catálogo
	Controllo	Control
	Dispositivo medico-diagnostico in vitro	Producto sanitario para diagnóstico in vitro
	Fabbricante	Fabricante
	Contenuto sufficiente per <n> saggi	Contenido suficiente para <n> ensayos
	Tampone di lavaggio concentrato	Solución de lavado concentrada
	Calibratore zero	Calibrador cero
	Standard #	Calibrador #
	Controllo #	Control #
	Marcato	Trazador
	Marcato	Trazador
	Marcato concentrato	Trazador concentrada
	Marcato concentrato	Trazador concentrada
	Provette	Tubos
	Tampone incubazione	Tampón de incubación
	Acetonitrile	Acetonitrilo
	Siero	Suero
	Diluente campione	Diluyente de Muestra
	Tampone diluizione	Tampón de dilución
	Antisiero	Antisuero
	Immunoassorbente	Inmunoadsorbente
	Diluente calibratore	Diluyente de calibrador
	Soluzione di ricostituzione	Solución de Reconstitución
	Polietilenglicole	Glicol Polietileno
	Soluzione di estrazione	Solución de extracción
	Soluzione di eluizione	Solución de elución
	Cartucce di silice bond elut	Cartuchos Bond Elut Silica
	Soluzione di pretrattamento	Solución de Pre-tratamiento
	Soluzione di neutralizzazione	Solución de Neutralización
	Tracer Buffer	Tampón de trazador
	Piastra di microtitolazione	Placa de microvaloración
	HRP Coniugato	HRP Conjugado
	HRP Coniugato	HRP Conjugado
	HRP Coniugato concentrato	HRP Conjugado concentrada
	HRP Coniugato concentrato	HRP Conjugado concentrada
	Buffer coniugato	Tampón de Conjugado
	Cromogena TMB concentrato	Cromógena TMB concentrada
	Soluzione cromogena TMB	Solución Cromógena TMB
	Tampone substrato	Tampón de sustrato
	Soluzione di arresto	Solución de Parada
	Incubazione con siero	Suero de Incubación
	Buffer	Tampón
	AP Coniugato	AP Conjugado
	Substrato PNPP	Sustrato PNPP
	Concentrato coniugato con biotina	Concentrado de conjugado de biotina
	Concentrato avidina HRP	Concentrado avidina-HRP
	Soluzione tampone per test	Tampón de ensayo
	Coniugato con biotina	Conjugado de biotina
	Anticorpo Specifico	Anticuerpo específico
	Streptavidina-HRP concentrata	Estreptavidina-HRP Concentrado
	Legame non-specifico	Unión no específica
	2° Anticorpo	Segundo anticuerpo
	Tampone Acidificante	Tampón de Acidificación

	<u>Símbolos utilizados</u>	<u>Använda symboler</u>
	Consulte instruções de utilização	Läs instruktionerna före användning
	Temperatura de conservação	Förvaringstemperatur
	Utilizar antes de	Används av
	Código de lote	Lotnummer
	Número de catálogo	Katalognummer
	Controlo	Kontroll
	Dispositivo médico de diagnóstico in vitro	In vitro diagnostiskt kit
	Fabricante	Tillverkare
	Conteúdo suficiente para <n> testes	Innehållet räcker till <n> prover
	Solução de lavagem concentrada	Tvättlösning, koncentrerad
	Calibrador zero	Nollkalibrerare
	Calibrador #	Kalibrator #
	Controlo #	Kontroll #
	Marcador	Radioisotop, antigen
	Marcador	Radioisotop, antikropp
	Marcador concentrada	Radioisotop, antigen koncentrerad
	Marcador concentrada	Radioisotop, antikropp koncentrerad
	Tubos	Rör
	Tampão de incubação	Inkuberingsbuffert
	Acetonitrilo	Acetonitril
	Soro	Serum
	Diluidor de espécimes	Spädningsbuffert för prover
	Tampão de diluição	Spädningsbuffert
	Anti-soro	Antiserum
	Imunoadsorvente	Immunoadsorberare
	Diluyente do calibrador	Kalibratordiluent
	Solução de Reconstituição	Rekonstitutionslösning
	Polietileno-glicol	Polyetylen glykol
	Solução de Extração	Extraktionslösning
	Solução de Eluição	Elueringslösning
	Cartuchos de sílica Bond Elut	Silikonpatroner för elueringsbindning
	Solução de pré-tratamento	Förbehandlingslösning
	Solução de neutralização	Neutraliseringslösning
	Tampão Marcador	Tracerbuffert
	Placa de micro titulação	Microtiterplatta
	HRP Conjugação	HRP-konjugat
	HRP Conjugação	HRP-konjugat
	HRP Conjugação concentrada	HRP-konjugat-koncentrat
	HRP Conjugação concentrada	HRP-konjugat-koncentrat
	Conjuge o tampão	Konjugatbuffert
	Cromogénica TMB concentrada	Kromogeniskt TMB-koncentrat
	Solução Cromogénica TMB	Kromogenisk TMB-lösning
	Tampão de substrato	Substratbuffert
	Solução de Paragem	Stopplösning
	Soro de incubação	Inkubationsserum
	Tampão	Buffert
	AP Conjugação	AP-konjugat
	Substrato PNPP	Substrat-PNPP
	Concentrado conjugado de biotina	Biotinkonjugat koncentrat
	Concentrado HRP de avidina	Avidin HRP-koncentrat
	Tampão de ensaio	Provbuffert
	Conjugado de biotina	Biotinkonjugat
	Anticorpo específico	-
	Estreptavidina HRP concentrado	-
	Ligações não específicas	-
	Anticorpo secundário	-
	Tampão de acidificação	-

	<u>Επεξήγηση συμβόλων</u>	<u>Anvendte symboler</u>
	Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης	Læs brugsvejledningen
	Θερμοκρασία αποθήκευσης	Opbevaringstemperatur
	Ημερομηνία λήξης	Anvend inden
	Αριθμός παρτίδας	Batchkode
	Αριθμός καταλόγου	Katalognummer
	Πρότυπο ελέγχου	Kontrol
	In Vitro Διαγνωστικό Ιατροτεχνολογικό προϊόν	Medicinsk udstyr til in vitro-diagnosticering
	Κατασκευαστής	Fabrikant
	Περιεχόμενο επαρκές για «n» εξετάσεις	Indeholder nok til <n> test
	Συμπυκνωμένο διάλυμα έκπλυσης	Koncentreret vaskeopløsning
	Μηδενικός βαθμονομητής	Nul-kalibrator
	Βαθμονομητής #	Kalibrator nr.
	Ορός ελέγχου #	Kontrol nr.
	Ιχνηθέτης	Markør
	Ιχνηθέτης	Markør
	Χρωμογόνος Ιχνηθέτης	Koncentreret markør
	Χρωμογόνος Ιχνηθέτης	Koncentreret markør
	Σωληνάρια	Tuber
	Ρυθμιστικό διάλυμα επώασης	Inkubationsbuffer
	Ακετονιτρίλιο	Acetonitril
	Ορός	Serum
	Διάλυμα αραίωσης δειγμάτων	Prøvediluent
	Ρυθμιστικό διάλυμα αραίωσης	Fortyndingsbuffer
	Αντιορός	Antiserum
	Ανοσοπροσροφητικό	Immonoadsorbent
	Αραιωτικό βαθμονομητών	Kalibratordiluent
	Διάλυμα ανασύστασης	Rekonstitueringsopløsning
	Πολυαιθυλενογλυκόλη	Polyetylenglykol
	Διάλυμα εκχύλισης	Ekstraktionsopløsning
	Διάλυμα έκλουσης	Elueringsopløsning
	Φύσιγγες πυριτίου Bond Elut	Patroner med bindingselueringssilica
	Διάλυμα προεπεξεργασίας	Forbehandlingsopløsning
	Διάλυμα εξουδετέρωσης	Neutraliseringsopløsning
	Ρυθμιστικό διάλυμα	Markørbuffer
	Πλάκα μικροτιτλοδότησης	Mikrotiterplade
	HRP Σύζευγμα	HRP-konjugat
	HRP Σύζευγμα	HRP-konjugat
	Χρωμογόνος HRP Σύζευγμα	HRP-konjugat-koncentreret
	Χρωμογόνος HRP Σύζευγμα	HRP-konjugat-koncentreret
	Ρυθμιστικό διάλυμα συζεύγματος	Konjugatbuffer
	Χρωμογόνος TMB	Kromogen TMB-koncentreret
	Διάλυμα χρωμογόνου TMB	Kromogen TMB-opløsning
	Ρυθμιστικό διάλυμα υποστρώματος	Substratbuffer
	Ανασχετικό αντιδραστήριο	Stopopløsning
	Ορός επώασης	Inkubationsserum
	Ρυθμιστικό διάλυμα	Buffer
	AP Σύζευγμα	AP-konjugat
	PNPP υποστρώματος	Substrat PNPP
	Συμπυκνωμένο αντιδραστήριο συζευγμένο με βιοτίνη	Biotin konjugat koncentrat
	Συμπυκνωμένο διάλυμα αβιδίνης-HRP	Avidin HRP koncentrat
	Ρυθμιστικό διάλυμα προσδιορισμού	Prøvebuffer
	αντιδραστήριο συζευγμένο με βιοτίνη	Biotin konjugat
	Ειδικό Αντίσωμα	-
	Συμπυκνωμένη στρεπταβιδίνη συνεξευγμένη με HRP	-
	μη-ειδική δέσμευση	-
	2ο Αντίσωμα	-
	Ρυθμιστικό Διάλυμα όξινο	-

	<u>Stosowane symbole</u>	<u>Használt szimbólumok</u>
	Przed zastosowaniem zapoznać się z instrukcją	Olvassa el a használati útmutatót
	Temperatura przechowywania	Tárolási hőmérséklet
	Zużyć przed	Lejáratí idő
	Kod serii	Gyártási kód
	Numer katalogowy	Katalógus szám
	Kontrola	Kontrol
	Urządzenie medyczne do diagnostyki in vitro	In vitro diagnosztikai eszköz
	Producent	Gyártó
	Zawartość wystarczająca do <n> testów	Tartalma <n> teszt elvégzésére elegendő
	Roztwór płuczący stężony	Mosó folyadék koncentrátum
	Kalibrator zerowy	Zero kalibrátor
	Kalibrator nr	Kalibrátor #
	Kontrola nr	Kontrol #
	Znacznik izotopowy	Nyomjelző izotóp
	Znacznik izotopowy	Nyomjelző izotóp
	Znacznik izotopowy stężony	Nyomjelző izotóp koncentrátum
	Znacznik izotopowy stężony	Nyomjelző izotóp koncentrátum
	Probówki	Csővek
	Wymagana inkubacja buforu	Inkubáló puffer
	Acetonitryl	Acetonitril
	Surowica	Szérum
	Rozcieńczalnik próbki	Mintahígító
	Bufor do rozcieńczania	Hígító puffer
	Antysurowica	Antiszérum
	Immunoabsorbent	Immunadszorbens
	Rozcieńczalnik kalibratora	Kalibrátor hígító
	Roztwór do rozcieńczania	Mintaelőkészítő oldat
	Glikol poli(oksy)etylenowy	Polietilén glikol
	Roztwór ekstrakcyjny	Extrakciós oldat
	Roztwór elucyjny	Eluáló oldat
	Kolumny krzemionkowe Bond Elut	Bond Elut Silica szilikagél patronok
	Roztwór do przygotowania wstępnego	Előkezelő oldat
	Roztwór neutralizujący	Semlegesítő oldat
	Bufor znacznika	Nyomjelző izotóp hígító puffer
	mikro płytki	Mikrotiter lemez
	Koniugat peroksydazy chrzanowej	HRP konjugátum
	Koniugat peroksydazy chrzanowej	HRP konjugátum
	Koncentrat koniugatu peroksydazy chrzanowej	HRP konjugátum koncentrátum
	Koncentrat koniugatu peroksydazy chrzanowej	HRP konjugátum koncentrátum
	Bufor do koniugacji	Konjugátum puffer
	Koncentrat chromogenu TMB (czterometylobenzodyny)	Kromogén TMB koncentrátum
	Roztwór chromogenu TMB (czterometylobenzodyny)	Kromogén TMB oldat
	Bufor substratu	Szubsztrát puffer
	Roztwór zatrzymujący reakcję	Stop oldat
	Wymagana inkubacja surowicy	Inkubációs szérum
	Bufor	Puffer
	Koniugat AP (fosfatazy alkalicznej)	AP konjugátum
	p-nitrofenylofosforan substratowy	Szubsztrát PNPP
	Koncentrat koniugatu biotyny	Biotin konjugátum koncentrátum
	Koncentrat peroksydazy chrzanowej z awidyną	Avidin HRP koncentrátum
	Bufor do oznaczania	Vizsgálati puffer
	Koniugatu biotyny	Biotin konjugátum
	Przeciwciało swoiste	Specifikus ellenanyag
	Koncentrat streptawidyny HRP	Sztreptawidin HRP koncentrátum
	Wiązanie nieswoiste	Nem-specifikus kötődés
	Drugie przeciwciało	Másodlagos ellenanyag
	Bufor zakwaszający	Savas puffer

	<u>Използвани символи</u>
	Вижте инструкцията за работа
	Температура на съхранение
	Използвайте с
LOT	Партиден код
REF	Каталожен номер
CONTROL	Контрол
IVD	Ин витро диагностично медицинско изделие
	Производител
	Съдържание достатъчно за <n> теста
WASH SOLN CONC	Концентриран измиващ разтвор
CAL 0	Нулев калибратор
CAL N	Калибратор #
CONTROL N	Контрол #
Ag 125I	Трейсър
Ab 125I	Трейсър
Ag 125I CONC	Концентриран маркер
Ab 125I CONC	Концентриран маркер
	Епруветки
INC BUF	Инкубационен буфер
ACETONITRILE	Ацетонитрил
SERUM	Серум
DIL SPE	Разредител за пробите
DIL BUF	Буфер за разреждане
ANTISERUM	Антисерум
IMMUNOABSORBENT	Имуноабсорбент
DIL CAL	Разредител за калибратора
REC SOLN	Пресъздаващ разтвор
PEG	Полиетилен гликол
EXTR SOLN	Екстрактов разтвор
ELU SOLN	Разтвор за елюиране
GEL	Силикагелни пълнители
PRE SOLN	Пред-лечебен разтвор
NEUTR SOLN	Неутрализиращ разтвор
TRACEUR BUF	Маркерен буфер
	Микротитърна пластина
Ab HRP	HRP конюгат / Конюгат на хрянова пероксидаза
Ag HRP	HRP конюгат / Конюгат на хрянова пероксидаза
Ab HRP CONC	HRP конюгиран концентрат
Ag HRP CONC	HRP конюгиран концентрат
CONJ BUF	Буфер за конюгата
CHROM TMB CONC	Хромогенен ТМВ концентрат
CHROM TMB	Хромогенен ТМВ разтвор
SUB BUF	Субстратен буфер
STOP SOLN	Стоп разтвор
INC SER	Инкубационен серум
BUF	Буфер
Ab AP	AP конюгат / конюгат на алкална фосфатаза
SUB PNPP	Субстрат PNPP / пара нитрофенил фосфат
BIOT CONJ CONC	Биотин конюгиран концентрат
AVID HRP CONC	Авидин HRP концентрат
ASS BUF	Буфер за пробите
Ab BIOT	Биотин конюгат
Ab	специфично антитяло
SAV HRP CONC	стрептавидин HRP концентрат
NSB	не специфично свързване
2nd Ab	второ антитяло
ACID BUF	киселинизиращ буфер